

---

# KÉZIKÖNYV

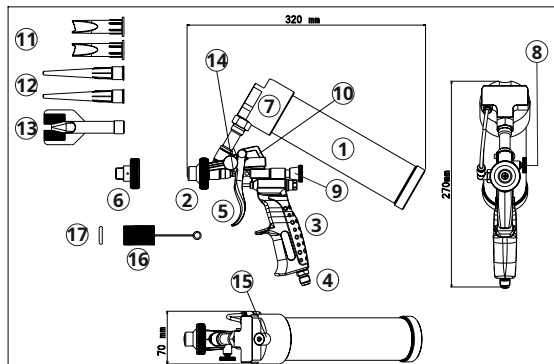
# OSP310

---

manuale d'uso in lingua originale "ITALIANO"

Fordítás: angol,

## Kezelési útmutató OSP310



• OSP310 modell, szabványos műanyag patronokhoz, prés- t csatlakozás.

### 1 - TERMÉK AZONOSÍTÁSA

- 1) Patrontartó cső
- 2) Szórósapka
- 3) Fogantyú
- 4) Pneumatikus levegőellátás: ¼ gáz külső menetes csatlakozó
- 5) Vezérlő kioldó
- 6) Extrudáló sapka
- 7) Hátsó alapcsőtartó és patrontartó
- 8) Sugárvezérlésű kézikerék
- 9) Anyagvezérlő kézikerék
- 10) Zárógyűrű
- 11) Műanyag fúvóka extrudáláshoz
- 12) Műanyag fúvóka körkörös extrudáláshoz (2 db)
- 13) Műanyag fúvóka félkör alakú extrudáláshoz vezetőkkel
- 14) Mirigy csap
- 15) Csavar az anyagvezeték tisztaságának ellenőrzéséhez
- 16) Eszköz a szórófej tisztításához
- 17) Tartalék O-gyűrű a hátsó alapcsőtartóhoz és a patrontartóhoz (8. poz.)

### 1.1 Műszaki adatok

Modell	Patron	Csatlakozás típusa patronhoz	Nettó tömeg	Légbevezető
OSP310	Műanyag, da 310 ml	Nyomja meg a t	1145 g	Elülső

### 1.2 Tájékoztató a zajkibocsátásról

A halláserősség súlyozott A szintje, Lwa 95,2 dB Kwa 3 dB bizonytalansági szint mellett, a halláserő súlyozott A szintje munkahelyzetben, Lpa 84,2 dB Kpa 3 dB bizonytalansági szint mellett; az applikátor tömítőanyagokkal való használata során és 6 Bar-ra szállítjuk.

80 dB-nél nagyobb mérési értékek esetén zajcsökkentő fülhallgató vagy egyéb hallásvédő eszköz használatát írjuk elő.

### 1.3 Csomagolás és tárolás

A szórópisztolyt 29,5x26,5x8 cm méretű, 1600 kg bruttó tömegű, 1200 kg nettó tömegű (csak pisztoly) kártyadobozokban szállítjuk. A terméket nedvességtől védett környezetben, -15°C és +50°C közötti hőmérsékleten kell tárolni.

## 2 - VIGYÁZAT

- Ex** *Soha ne használja a pisztolyt robbanásveszélyes környezet közelében vagy olyan helyen (94/9/EC Atex szabvány).*
- Soha ne használjon halogénezett szénhidrogén bázisú oldószereket és/vagy tisztítószereket (metil-klorid, diklór-metán, 1,2-diklór-etán, széntetraklorid, triklór-etilén, 1,1,1-triklór-etán) alumíniumon és/vagy a pisztoly horganyzott alkatrészein, mert ezek vegyi reakciót okozhatnak, mint például az oxidáció, és szélsőséges esetekben robbanásveszélyes reakciókhoz vezethet. A tisztítószóhoz kizárólag hígító- és tisztítószereket használjon, amelyek nem tartalmazják a fent felsorolt összetevőket. Ugyanebben az esetben ezekhez az eljárásokhoz soha ne használjon erős savas vagy lúgos oldatokat.*
- !** *Ez a szimbólum a biztonsággal kapcsolatos kérdésekre hívja fel a figyelmét.*
- !** *Olvassa el figyelmesen a mellékelt ajánlásokat, és szigorúan tartsa be azokat. A pisztoly használata előtt feltétlenül olvassa el és tartsa be az összes használati utasítást. Bármilyen javítási vagy karbantartási művelet előtt válassa le a pisztolyt a levegőellátásról.*
- !** *A permetező termék kiválasztásakor és a pisztoly használata előtt ellenőrizze a termék munkahelyi környezettel való kompatibilitását és az alkalmazott egyéni védőfelszerelést a vonatkozó biztonsági adatlap szerint.*
- !** *Munka közbeni szünetek esetén mindig tartsa a patronát a pisztolyban a légmentes zárás biztosítása érdekében; egyébként tisztítsa meg a pisztolyt a vonatkozó utasítások szerint.*
- !** *Soha ne fordítsa a pisztolysprayt önmaga, más emberek, állatok vagy tárgyak felé, kivéve a kezelés alatt álló tárgyat. Használat közben mindig viselje a megadott személyi védőruházatot és -felszerelést (kesztyű, védőszemüveg, maszk, overall stb.) a használt termék biztonsági adatlapján található utasítások szerint. A védőszemüveg használata minden esetben ajánlott.*
- !** *Akassa fel a fegyvert a megfelelő kampóra, ha nem használja.*

## 3 - RENDELTETETT ÉS TILOS FELHASZNÁLÁS

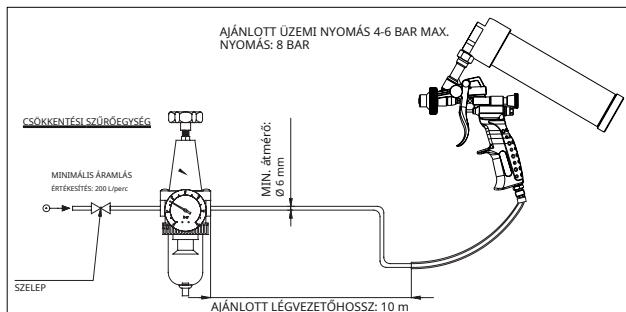
### Rendeltetésszerű használat

- A gépet csak azután használja, miután elolvasta és megtanulta a kapcsolódó használati útmutatót, valamint a műszaki és kevesebb terméket biztonsági extrudálást/permetezést és a megfelelő munkaterületet.
- Tömítőtermékek, polimer és poliuretán alappatronok (Ms polimer), védő- és hangszigetelő termékek permetezése és extrudálása speciális patronokban
- Munkavégzés az adott termékeknek megfelelő környezetben
- Kizárólag a kivánt típusú permetezéshez (MS-Polymer) megfelelő termékeket használjon.

### Ésszerűen elvárható helytelen használat

- Nem meghatározott, eltérő vagy tiltott termékek permetezése vagy extrudálása
- A használat során ne használjon IPD-ket (Individual Protection Devices). **Tilos használat**
- A fent felsoroltakon kívüli bármely termék kizárása
- Nem meghatározott, eltérő vagy tiltott termékek permetezése vagy extrudálása
- A használat során ne használjon IPD-ket (Individual Protection Devices).
- Potenciálisan robbanásveszélyes környezetben végzett munka és/vagy robbanásveszélyes légkör létrehozó termékek használata
- Hidrogénezett szénhidrogének használata mosófolyadékként (lásd a figyelmeztetéseket)
- A pisztoly használata anélkül, hogy először elolvasta és megértette volna a kézikönyv tartalmát, és minden egyes anyagcsere esetén a felhasználandó termékek műszaki és biztonsági adatlapjait
- Bármilyen módosítás a fegyveren vagy annak bármely részén
- A készülék további használata a pisztoly vagy a rendszer hibáinak vagy hibás működésének észlelése után
- A pisztoly használata a megengedhető tartományon kívüli környezeti hőmérsékleten, ahogyan az ebben a kézikönyvben vagy a felhasználandó termékek vonatkozó adatlapjain szerepel.

## 4 - INDÍTÁS az üzemeltető által



A pisztoly beindítása és használata előtt viselje az ajánlott egyéni biztonsági eszközöket:

- Védőkesztyű
- Zajcsillapító fülvédők
- Védőszemüveg



A vezetékkel fel kell szerelni nyomáscsökkentővel és szűrőegységgel (RF), valamint szeleppel a levegőellátás elzárásához.

#### 4.1 Levegőellátó rendszer

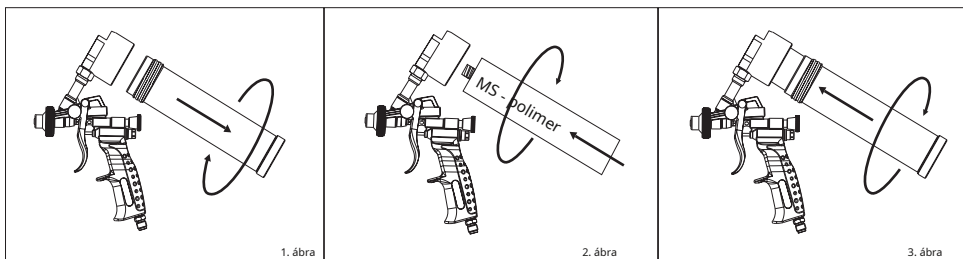
Csatlakoztassa a pisztolyt egy sűrített levegős rendszerhez, amely a következő jellemzőkkel rendelkezik:

- Maximális páratartalom: 5%
- A levegő hőmérséklete  $-10^{\circ}\text{C}$  és  $+70^{\circ}\text{C}$  között
- A rendszer térfogatárama legalább 300 l/perc

A pisztoly ¼-es gáz külső menetes csatlakozóval van felszerelve, amely szükség szerint csatlakoztatható.

A pisztoly csatlakozócső ajánlott maximális hossza 10 m, minimális belső keresztmetszete 6 mm. A tömlőnek 1 GΩ-nál  $< 1\text{ G}\Omega$  a  $23 \pm 2^{\circ}\text{C}$ -on és  $50 \pm 2^{\circ}\text{C}$ -on  $50 \pm 2^{\circ}\text{C}$ -os ellenállású, spirális és vezetőképes tömlőnek kell lennie, 5% relatív páratartalom. A pisztoly szükség szerint 4-6 BAR tartományban működik, körülbelül 200-300 l/perc levegőfogyasztással a 4 bárban.

#### 4.2 A patron újratöltése operátor által




#### Nyissa ki a patronát az utasítások szerint:


vágja el a patron menetének végét vízszintesen (4. g.), és hagyjon annyi menetet, amennyit csak lehetséges, hogy javítsa a meghúzást, amikor a patronat a csőtartó elülső aljához rögzíti (8. poz.); ha van tömítés a hátsó részen, távolítsa el teljesen, a páramentesítő patronnal együtt, ha van.


A patronok kinyitására speciális szerszám használata javasolt; mindig kerülje az azonnali műveleteket pengével vagy más éles éllel vagy eszközökkel, amelyek megsérthetik a kezelőt.




#### A patronok cseréjekor mindig válassza le a pisztolyt a levegőellátásról


 Ügyeljen arra, hogy a lehető legkisebb cérnát vágja el a patronon (4. g.), hogy a lehető legtöbb szál maradjon, hogy javítsa a meghúzást a kazetta felhelyezésekor. Győződjön meg arról, hogy a tömítés (20. tétel) megvan, sértetlen és tökéletesen tiszta. Ellenkező esetben cserélje ki a mellékelt alkatrészre.

 Mindig ellenőrizze az összes használt patron lejáratí idejét. A műanyag patronokat kell használni (4. g.). Ha a kazetta specifikációi nem felelnek meg a fent leírtaknak, nem szabad használni.

 Ellenőrizze, hogy a kazetta tartalmaz-e folyadékot, permetezhető anyagot (Ms polimer), és hogy a sűrűség lehetővé teszi az egyszerű extrudálást; ha nem, akkor ajánlatos az anyag típusát újd verziónál módosítani.

 Mindig t olyan patronokat, amelyeken nincs deformáció jele; még egy kis horpadás is a patronon a pisztoly meghibásodását okozhatja, és a vezeték eltömődését is okozhatja a belsejében lévő anyag megkeményedése miatt, ami az egész pisztoly károsodását okozhatja.

A pisztoly elősűrítő rendszerrel van felszerelve, amely lehetővé teszi a kereskedelemben kapható különféle patronokhoz való alkalmazkodást.

 Ha a patrontartó cső nem tapad teljesen a pisztolyhoz, soha ne gyakoroljon túlzott nyomást, hanem aktiváljon egy előzetes permetet, majd húzza meg teljesen a csövet.

#### 4.2.1 Az OSP310 modell esetében

- Kapcsolja le vagy zárja le a sűrített levegő ellátást.
- Forgassa el a patrontartó csövét az óramutató járásával ellentétes irányba az eltávolításhoz ( g.1)
- Helyezze be a kazettát a házába
- Nyomja le teljesen a kazettát a helyzetébe ( g. 2)
- Húzza meg újra a patron tartó csövét, amíg be nem záródik. (3. g.).

#### 5 - ELŐZETES ELLENŐRZÉSEK HASZNÁLAT ELŐTT

##### Eljárás annak biztosítására, hogy ne kerüljön levegő az anyagba; munka előtt és után végrehajtandó:

Csavarja le a permetező kupakot; zárja le a kézikereket (9. poz.) és préseljen ki egy kb. 150-200 mm, ellenőrizze, hogy az extrudálás során nincs-e levegő bejutása; ha levegő van jelen, próbálja meg folytatni az extrudálást a végéig: ha a légbuborékok továbbra is jelen vannak, ez azt jelenti, hogy a patron hibás; Ha a levegő mennyisége minimális, a pisztolyt csak permetezésre szabad használni, mivel ebben az üzemmódban a légbuborékok nem láthatók. Ne feledje, hogy a munka végeztével az intrációt okozó patron új verzióra kell cserélni, és a fenti ellenőrzést meg kell ismételni. Használaton kívül fontos, hogy a pisztoly ne tartalmazzon még anyagot, és ne álljon fenn a levegő bejutásának veszélye.

Két további módszer is létezik annak ellenőrzésére, hogy a levegő bejutott-e a pisztolyba vagy a patronba; először válassza le a pisztolyt a levegőellátásról, és győződjön meg arról, hogy a pisztolyban lévő nyomás teljesen kiürül a sugárbeállító kézikerek (9. poz.) kinyitásával, és aktiválja az első ravaszt:

1)Ugyanúgy járjon el, mint az új patron behelyezésekor, csavarja le a patron (21. poz.) az elülső talpról (8. poz.), és ha kis mennyiségű anyag kerül ki a patronból, ez annak a jele, hogy vannak légbuborékok belsejében, amelyek tágulása során kis mennyiségű anyag szabadul fel.

2)Válassza le a pisztolyt és eresse ki a levegőt a fent leírtak szerint, majd távolítsa el a kupakot (2. vagy 7. poz.), és győződjön meg arról, hogy a ravasz aktiválásakor sem az első, sem a második alkalommal nem kerül ki anyag az elülső fúvókából. sűrített levegő jelenléte a pisztolyban vagy magában a patronban.

*Ha a tesztek egyike pozitív eredményt ad, cserélje ki a patron, vagy használja, amíg ki nem ürül, majd cserélje ki egy új verzióra. Ha a pisztoly eltömődött, meg kell tisztítani az összes olyan vezeték szétszerelésével és megtisztításával, ahol az anyag belsejében megkeményedett, az összeszereléskor ügyelve arra, hogy minden menet megfelelő menetregizító anyaggal legyen lezárva, majd meg kell vizsgálni, hogy a pisztoly 100%-os légmentes. . Ezt a műveletet csak szakképzett személyzet végezheti el, a lehető legnagyobb gondossággal, hogy elkerülje a pisztoly sérülését.*

*Ha nem rendelkezik megfelelő képzettséggel, forduljon segítségért a kereskedőhöz.*



#### A levegő bejutását a következők okozhatják:

1)Légáramlásban a hátsó rész és maga a patron között; ebben az esetben a kazetta hibás, és ki kell cserélni.

A pisztoly ravasza kétütemű elven működik. Az első aktiválás a levegőt a sugárbeállító kézikereken keresztül juttatja be (9. poz.), amelynek nyilvánvalóan nyitva kell lennie, míg a második löket az anyagszállítást is aktiválja. Ezért azt javasoljuk, hogy az alkatrészt úgy kezelje, hogy a permetezést egy mintafelületen teszteli, hogy elérje a kívánt hatást, és ha ez elérte, folytassa a folyamatot.



*Amikor a szórósapkát a pisztolyra helyezi, győződjön meg arról, hogy a sugárbeállító kézikerek nyitva van, és levegőt szállítanak; ha a kézikerek zárva van, a szórósapka teljesen beakadhat.*

A speciális metes kupak azt jelenti, hogy a pisztoly permetező és extrudáló funkcióval is rendelkezik. Győződjön meg arról, hogy a kézikerek zárva van, hogy ne kerüljön levegő a perembe; a sűrített levegő ellátás csak anyag extrudálására szolgál; az egyetlen beállítás a 7. pontban megadott, csak a termék mennyiségére.

Viszonylag rövid munkaszünetek alatt hagyja a patron (nem járt le) a fegyverben; újrahasználatkor ismétlje meg az ellenőrzést, hogy nincs-e benne levegő. Hosszabb szünetek esetén a patron ki kell venni, és a pisztolyt meg kell tisztítani az összes vezetékkel együtt, hogy eltávolítsa a maradék anyagot.

## 6 - HASZNÁLAT

**6.1** Re lls (lásd 4.2).

**6.2** Csatlakozás a pneumatikus levegőellátáshoz (lásd 4.1).

**6.3** Nyomja meg a ravaszt, és irányítsa a pisztolyt a bevonandó tárgy felé 3 és 10 cm közötti távolságra (változó a kívánt eredménytől függően).

**6.4** Használat után válassa le a levegőellátást, és akassa fel a pisztolyt a megfelelő kampóra. (lásd a 6.1. Megszakítások pontot).

Amikor a pisztoly nincs használatban, mindig hagyjon egy patronát a csőben, hogy az anyag ne keményedjen meg benne (lásd 4.2 pont).

### 6.1 Megszakítások

A pisztoly légmentes; a tömítést az egyik oldalon a fúvókában lévő tű, a másik oldalon pedig maga a patron garantálja. Ban-,ben munka közbeni szünetek esetén mindig tartsa a patronát a pisztolyban a légmentes zárás érdekében; egyébként tisztítsa meg a pisztolyt a vonatkozó utasítások szerint.

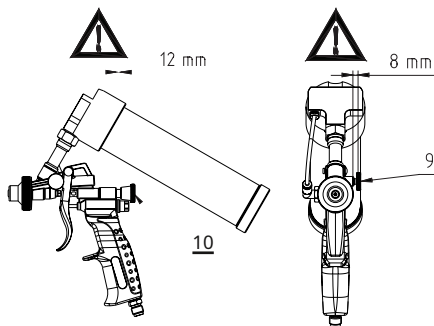
Használat után vagy hosszabb szünetek esetén a pisztolyt azonnal meg kell tisztítani az utasításoknak megfelelően. Az anyag megkeményedése a pisztoly csővezetékeiben azt okozná, hogy a pisztoly beszorul, és ennek következtében megsérül.

Ha poliuretán bázisú tömítőanyagokat használ, nem ajánlott 1-2 napnál tovább a patronát a pisztolyban hagyni (gyorsan keményedő anyag, mindenképpel nedvségnek kitéve).

Ha polimer alapú tömítőanyagot (Ms polimer) használ, a patronát a pisztolyban kell hagyni, és az 5. pontban leírtak szerint hetente ellenőrizni kell.

A tesztek azt mutatják, hogy az anyag akár egy hónapnál tovább is a pisztolyban maradhat, feltéve, hogy 5. pont szerint hetente ellenőrizni kell.

## 7 - BEÁLLÍTÁS



### 7.1 A termék porlasztásának beállítása

Húzza meg a kézikereket sz. 10 óramutató járásával megegyező irányba, hogy elérje a légjárat fokozatos bezárását, és ezáltal csökkenjen a porlasztás (több narancsbőr hatás).

Lazítsa meg a kézikereket sz. 10 az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a légjárat fokozatos kinyíljon, és ezáltal fokozódjon a porlasztás (több narancsbőr hatás).

Soha ne lazítsa meg a maximálisan jelzett szint fölé (lásd a rajzot, amely egybeesik az alkalmazott fekete tömítés megjelenésével).

### 7.2 A termék mennyiségének módosítása

Húzza meg a sz. kézikereket. 9 óramutató járásával megegyező irányba, hogy a termék mennyisége fokozatosan csökkenjen. Lazítsa meg az óramutató járásával ellentétes irányba a nyomás növeléséhez.

A beállítási szakaszban soha ne lépje túl az előre beállított értéket: ez azzal a veszéllyel jár, hogy a levegőnyomás hatására a beállító kézikerek hirtelen kilökődik.

### 7.3 A teljes levegőmennyiség beállítása a bemeneten, csak akkor, ha az áramlásszabályozó szelep fel van szerelve (opcionális)

Ez egy áramlásszabályozó szelep segítségével történik (4. pont). Lazítsa meg az óramutató járásával ellentétes irányba a levegőáramlás növeléséhez (nagyobb mennyiség), és fordítva, az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy csökkentse a levegőáramlást a teljes lezárásig.

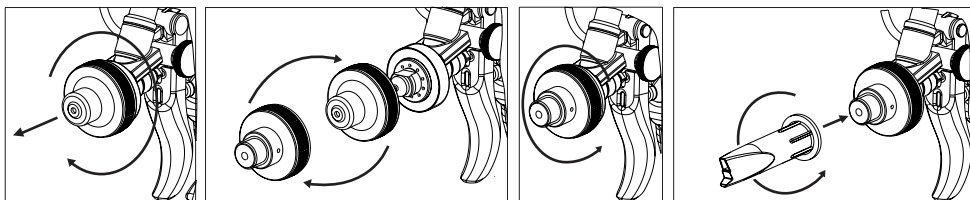
### 7.4 Kombinált beállítás

A kézikerek (9 és 10) kombinált állítása lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy különböző fokú simaságot érjen el a felületen, vagy változó szélességű, eltérő jellemzőkkel rendelkező gyöngyöket, és lehetőség van a felület eredeti megjelenésének visszaállítására. Az anyag permetezési távolsága határozza meg magának a permetnek a jellemzőinek változását. A gyöngy készítéséhez az anyagot a tárgytól 2-5 cm-re kell szórni, nagyobb felületeken történő permetezésnél a távolság 10-15 cm között változhat. Ezek a jellemzők nyilvánvalóan csak iránymutatóknak tekinthetők, és a felhasznált anyagtól függően változhatnak.

További beállításként lehetőség van az 1. sz. kupak lecsavarására. 2 egy teljes fordulatig, hogy egy harmadik beállítási változót kapjunk.

**Figyelem:** A gyöngyök esetében mind a fent leírt kombinált beállítások, mind a szórási távolság elengedhetetlen tényezők a kívánt végső eredmény eléréséhez (lásd 9.3.)

## 8 - AZ EXTRÚZÁSSAPKA ÉS MŰANYAG FÚVÓKÁK FELSZERELÉSE



**8.1** Lazítsa meg a permetezősapkát az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva, és cserélje ki a külső menetes extrudálósapkára, az óramutató járásával megegyező irányban teljesen meghúzza a végéig.

**8.2** Válassza ki az elvégzendő munkának megfelelő extrudáló fúvókát, és húzza rá a fúvókát az óramutató járásával megegyező irányba a menetes kupakra. A pisztoly két műanyag fúvókával (12-13. tétel) és egy fúvókával (14. tétel) van ellátva, amelyek félkör alakúak, igény szerint méretre vághatók, valamint speciális vezetőkkel, amelyek lehetővé teszik extrudálás egy meghatározott pro le mentén, így garantálva a tökéletesen egyenes eredményt. Ezek a fúvókák moshatók és újra felhasználhatók. Ezeket a helyi viszonzateladótól vásárolhatja meg.



*Az extrudálási fázis alatt az anyagporlasztást szabályozó szelepnek zárva kell maradnia, és a menetes kupakot (7. poz.) jól meg kell szorítani a fúvókához.*

## 9 - RENDKÍVÜLI KOCKÁZATOK

• **A következő kockázatok:**A felhasznált terméktől függően fennállhat a visszaesés veszélye: használat közben szigorúan tilos a dohányzás és a meztelenül viselni.

• **Kézikereknek kilökése:**fennáll a beállító kézikereknek kilökődésének veszélye; soha ne lépje túl a megadott beállítási határértékeket.

• **Legsugár:**ez a kockázat főként az első stroke aktiválásával összefüggésben áll fenn (csak a levegő kilépése); ügyeljen arra, hogy a szeme és a füle biztonságos távolságban legyen, és kerülje az illékony port vagy veszélyes anyagokat. Mindig használjon védőszemüveget, illékony porok jelenlétében pedig megfelelő személyi védőfelszerelést használjon a légutakhoz, és biztosítsa az érintett anyagok elleni védelem hatékonyságát.

• **Készérülések:**ez a veszély főként a rakodási műveletek és/vagy a rutin karbantartás során, a menetek közelében és használat közben áll fenn.

## 10 - TISZTÍTÁS ÉS RUTIN KARBANTARTÁS az üzemeltető által



*Mindig válassza le a pisztolyt a levegőellátásról, amikor rutinszerű karbantartást végez.*

### 10.1 Csővezeték tisztítása

• A 4. pontban meghatározott oldószeres és tisztítószeres tisztítás során egyéni védőfelszerelés használata kötelező.

• Vegye ki a patronát a tubusból

• Helyezze be a szükséges mennyiségű oldószert a belső csővezetékbe; mindig győződjön meg arról, hogy a termék kompatibilis-e a jelen kézikönyvben és a használt oldószer biztonsági/műszaki adatlapjaiban leírtak szerint.

• Hagyja hatni néhány percig

• Zárja le az alapot, és csatlakoztassa újra a tápfeszültséget

• Permetezze az oldószert a sugarat irányítva egy gyűjtőedénybe; ismételje meg a műveletet a teljes megtisztulásig. Az oldószereket a felhasználási ország jogszabályainak megfelelően kell ártalmatlanítani.



*Győződjön meg arról, hogy a levegőtermék-beállító kézikerek teljesen le van zárva, hogy elkerülje az oldószer porlasztását és a környező környezet szennyeződését.*



*Soha ne merítse a pisztolyt teljesen az oldószerbe, hanem csak kefével vagy ruhával tisztítsa.*

### 10.2 A fúvóka és a kupak külső tisztítása

• A 4. pontban meghatározott oldószeres és tisztítószeres tisztítás során egyéni védőfelszerelés használata kötelező.

• Használjon megfelelő oldószerral átítatott keféet a megfelelő részek tisztításához; mindig győződjön meg arról, hogy a termék kompatibilis-e a jelen kézikönyvben és a használt oldószer biztonsági/műszaki adatlapjaiban leírtak szerint.

• Tisztítsa meg a kupakokat és a fúvókát a kefével, hogy eltávolítson minden maradék terméket; a befejezés után egy tiszta ruhával szárítsa meg az összes alkatrészt.



*Az eltömődött vagy piszkos pisztoly ronthatja a készülék teljesítményét; mindig tartsa tisztán a sapkát, a fúvókát és az összes belső csővezetékét, és kövesse a 4.2 eljárást annak biztosítására, hogy magába a pisztolyba vagy a patronba ne kerüljön levegő.*

### 10.3 Szivárgás megszüntetése a tömszelence csapból (14)

• Ha a termék szivárog a tömszelence csap és a tű területéről a ravasz előtt, azonnal tisztítsa meg az összes érintett alkatrészt, húzza meg a tömszelence csapját az óramutató járásával megegyező irányba, hogy biztosítsa a pisztoly tömítését és megakadályozza a további szivárgásokat; Győződjön meg arról is, hogy a zárótű szabadon mozog.

#### 10.4 Kenés

- 2 havonta vagy 80 üzemóránként kenje meg a tüt a tömszelence csapjának pontján, ahol lehetséges, PTFE zsírral.
- 2 havonta vagy 80 üzemóránként kenje meg a levegőszelap rudat, ahol lehetséges, PTFE zsírral.

#### 10.5 A patron elhasználódott vagy sérült O-gyűrűnek cseréje

- Az OSP310 modellen a patron menetének pontján a tömítést egy O-gyűrű garantálja, amely idővel megsérülhet vagy elkophat, ebben az esetben ki kell cserélni; szennyezettség esetén cserét is igényelhet, ill gyakran tisztítják oldószerekkel.

• Az eltávolításhoz csavarja le a patron tartó csövét az óramutató járásával ellentétes irányba.

• Keresse meg az O-gyűrű tömítését az ülésben.

• Használjon megfelelő szerszámot az O-gyűrű eltávolításához

• Helyezze be az új O-gyűrűt az ülésbe

• Első használatkor ellenőrizze az új tömítés tömítettségét.

#### 11 - KÜLÖNLEGES KARBANTARTÁS karbantartó mérnök/kereskedő által

• Alkatrészek vagy elhasználódott/tisztíthatatlan tömítések cseréje: gyakori használat után, vagy a pisztoly tisztításának hiánya/helytelen tisztítása esetén egyes részek elhasználódhatnak, megsérülhetnek vagy szennyeződhetnek a tisztítás lehetősége nélkül; cseréje szoruló, de a szokásos karbantartási szakaszban nem szereplő alkatrészek esetén forduljon a legközelebbi viszonteladóhoz, és kérjen karbantartási szolgáltatást (ehhez a beavatkozáshoz szükség lehet a pisztoly gyártóhoz történő szállítására).

#### 12 - HIBÁK ÉS KÁROK karbantartó mérnök/kereskedő által

A pisztoly alkatrészek meghibásodása és/vagy meghibásodása esetén ne próbálja megjavítani azokat. Ne használja a pisztolyt ideiglenes javításokhoz, sérült vagy elhasználódott alkatrészekhez, illetve csereként használt nem eredeti alkatrészekhez.

A javításokat kizárólag erre felhatalmazott műhelyek vagy közvetlenül a gyártó végezheti. Forduljon a kereskedőhöz.

#### 13 - HIBAELEHÁRÍTÁS

HIBÁK	OKOZ	KORREKCIÓS INTÉZKEDÉSEK
A ravasz megnyomásakor a pisztoly nem permetez	- Ellátási hiba - A trigger részleges aktiválása	- Nyissa ki a kézikereket (9. poz.) - Nyomja le teljesen a ravaszt
Szabálytalan vagy hirtelen extrudálás/permetezés	- Hibás patron - Az O-gyűrű sérült vagy hiányzik - Az ellátó csővezetékek, a kupak, a szűrőfej piszkos vagy eltömődött	- Kövesse a vonatkozó utasításokat/ajánlásokat (4.2. pont) - Cserélje ki az O-gyűrűket az elülső talpon - Tisztítsa meg az összes csővezeték, a kupakot és a szűrőfejet
Belső szárfított anyag	- Túlzott inaktívítás - Az anyag lejárt vagy a patron hibás - A fúvóka és a tű sérült - Használat közben levegő került a pisztolyba	Tisztítsa meg alaposan a pisztolyt - Változtassa meg az anyag típusát vagy cserélje ki a patronot - Cserélje ki a sérült fúvókát vagy tűt - Fegyver blokkolva; a 4.2. pontban leírt műveleteket hajtsa végre - Folytassa a pisztolyt és az összes belső csővezeték alapos megtisztításával, és szigorúan kövesse a 4.2 eljárást, hogy elkerülje ezt a problémát a jövőben. (Ha lehetséges, helyezze az oldószert egy üres és tiszta patronba).

#### 14 - MEGJEGYZÉS A SZÁMÚ REACH RENDELETRE VONATKOZÓAN. Az 1907/2006

A fent említett rendeletben foglalt kötelezettségeknek megfelelően a gyártó jelenti, hogy:

a sorozat applikátorainak egyes alkatrészei 0,1 tömeg%-nál nagyobb ólmot (Pb) CAS: 7439-92-1 tartalmaznak, pontosan a sárgaréz alkatrészekben és egyes alumíniumötvözetekben változó százalékban, de minden esetben kevesebb, mint 3 % figyelembe véve a súlyt.

Az ólom (Pb) szerepel az ECHA (Európai Vegyi anyag-ügynökség) SVHC- (nagyon aggodalomra okot adó anyagok) jelölték listáján.

#### 15 - ÁRTALMATLANÍTÁS

Felhordóink alkatrészei nagyrészt újrahasznosítható anyagokból készülnek. Kérjük, juttassa el az applikátort egy szakképzett hulladékgyűjtő központba, hogy megfelelő módon ártalmatlanítsa, és alkatrészeit újrahasznosításra küldjék.

A 14. pontban megadott információkat közölni kell a felhordó hulladékártalmatlanítója/újrafeldolgozójával.

#### 16 - GARANCIA

A szállított termékek minőségére garancia vonatkozik. Minden hibásnak ítélt alkatrészt műszaki részlegünk díjmentesen kicserél, csak abban az esetben, ha sérülés vagy folt nélkül küldi vissza, és ha DDP-t szállítunk üzemünkre. A gyártó cég nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból, illetve a jelen kézikönyvben kifejezetten tiltott tevékenységekkel eredő személyi sérülésektől vagy anyagi károktól. Emiatt ezt a terméket kizárólag az útmutató elolvasása és teljes megértése után szabad használni.

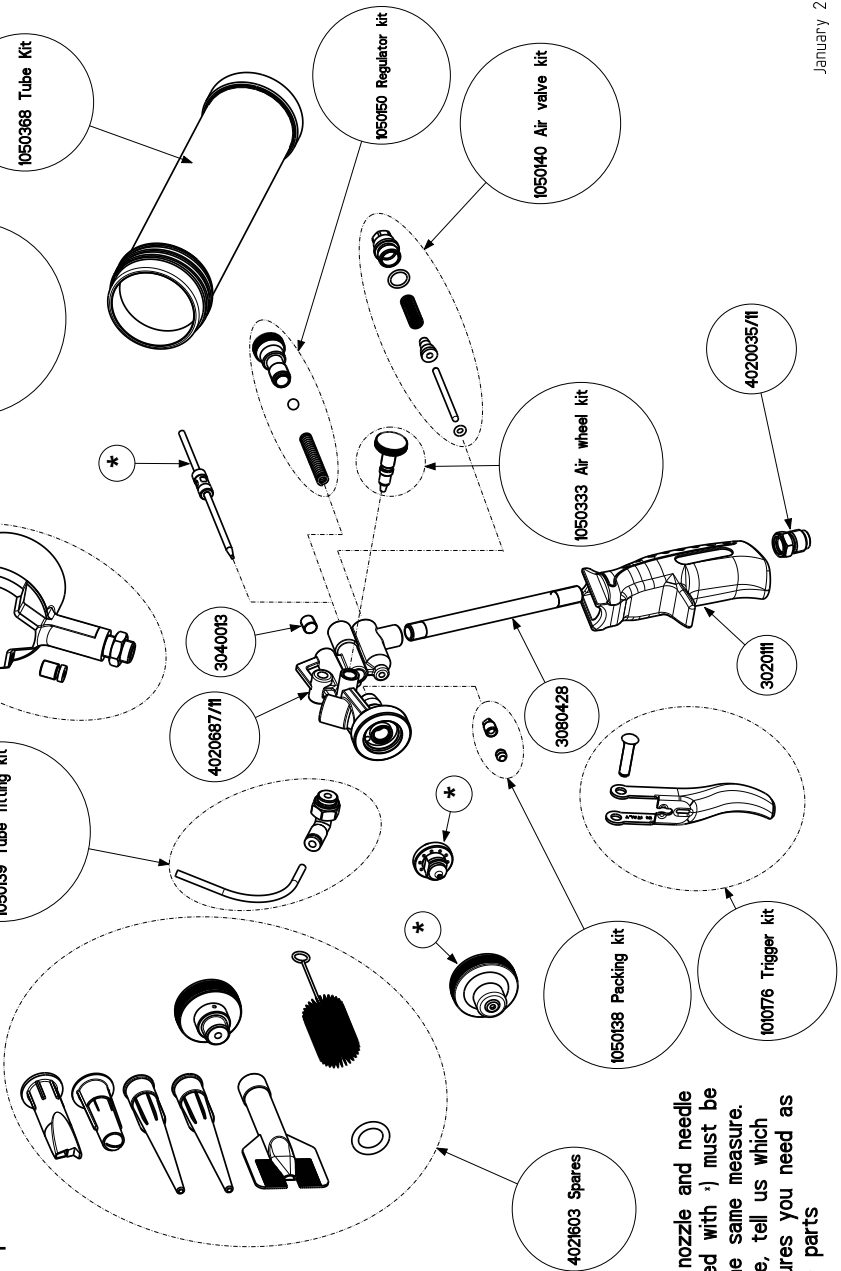
A szétzerelt, átalakított vagy hiányos pisztolyok vagy légspray-k eladása (a megrendelő külön kérésére) nem tartozik a garancia hatálya alá, mivel műszaki osztályunk nem tudja ezeket tesztelni és jóváhagyni. Tekintettel a termék típusára és a jelen kézikönyvben szereplő specifikációkra, a tisztátalan vagy edzett anyagokkal eltömődött pisztolyok visszaküldése a javítás lehetetlensége miatt nem fogadható el.



# OSP310Rev.0

SCALE 0.500

## Spare parts sheet



Cap, nozzle and needle (marked with \*) must be of the same measure. Please, tell us which measures you need as spare parts

---

KÉZIKÖNYV  
**OSP310**

---

<https://www.onebondadhesives.com>